

### **PL** Instrukcje użytkowania płytek lustrzanych

Ostrożnie wyczyść samoprzylepne powierzchnie z tyłu lustra i powierzchnię do przyklejania czystym alkoholem. Powierzchnia do przyklejania lusterek musi być sucha, stward, gładka, równa, wolna od kurzu i tłuszczu. Nie nadaje się do czyszczonych, tapetowanych lub malowanych ścian. Na plycie wiórowej należy używać tylko wersji lakierowanej lub lakierowanej. Stosowane na kafelkach muszą mieć co najmniej taki sam rozmiar jak lustro. Klejenie na połączeniach płytek nie jest dozwolone. Temperatura otoczenia i komponentów musi wynosić od 20 do 30 stopni Celsjusza. W razie potrzeby płytki lustrzane można przyciąć do dowolnego pożądanego rozmiaru, np. Zwykłego szkła. Na płytkę lustrzaną należy zastosować 4 kropki samoprzylepne. Zdejmij podkładki samoprzylepne z pierwszej folii ochronnej (nie dotykaj powierzchni kleju), rozprowadź je równomiernie na tylnej części lustra w regularnych odstępach czasu i mocno dociskaj przez 30 sekund! Usuń drugą folię ochronną ze wszystkich podkładek na lustrze, ustaw lustro w żądanej pozycji i mocno docisnij przez 30 sekund! Po zamocowaniu położenia lustra nie można już zmienić. Pozostawić do utwardzenia przez 24 godziny po montażu. Zasadniczo nie należy nadmiernie obciążać lustra.

### **CZ** Návod k použití zrcadlových dlaždic

Adhezivní povrchy na zadní straně zrcadla a povrch, na který má být nalepeno, pečlivě očistěte lihem. Povrch pro nalepení zrcadel musí být suchý, pevný, hladký, rovný, bez prachu a mastnoty. Není vhodné pro čištění, tapetované nebo malované stěny. Dřevotřískové desky používejte pouze laminované. Při použití na obkladových dlaždicích musí být dlaždice alespoň velikosti jako zrcadlo. Lepení přes spoje dlaždic není dovoleno. Teplota prostředí a použitých součástí musí být mezi 20 a 30 ° C. V případě potřeby lze zrcadlové dlaždice oříznout na jakoukoli požadovanou velikost, jako sklo. Na každou zrcadlovou dlaždici se používají 4 výseky přiložené oboustranné lepicí pásky. Sejměte výsek oboustranné lepicí pásky z podkladního papíru (nedotýkejte se lepicích povrchů), rovnoměrně je rozložte na zadní stranu zrcadla v pravidelných rozstupech a pevně stiskněte po dobu 30 sekund! Odstraňte druhy ochranný papír ze všech výseků na zrcadle, uveďte zrcadlo do požadované polohy a pevně zatlačte na 30 sekund! Po fixaci již není možné měnit polohu zrcadla. Po montáži nechte vytvrdnout 24 hodin. Obecně nevyvíjejíte na zrcadlo další tlak

### **HU** Tükörlapok használati útmutatója

Óvatosan tisztítsa meg a tükör hátoldalán lévő tapadó felületeket és a ragasztandó felületet tiszta alkohollal. A tükörök ragasztására szolgáló felületnek száraznak, szíldrának, sima, egyenletesnek, por- és zsírmentesnek kell lennie. Nem alkalmas tisztított, tapétázott vagy festett falakhoz. Csak forgácslapra használjon bevont vagy lakkozott váltózatot. Csempéken történő felhasználáskor legalább a tükör méretével kell megegyezni. A csempéillesztések ragasztása nem megengedett. A környezet és az alkatrészek hőmérsékletének 20 és 30 Celsius fok között kell lennie. Ha szükséges, a tükörlapokat bármilyen kívánt méretre lehet vágni, mint a normál üveg. Tükörlaponként 4 ragasztópontot kell használni. Húzza le az első védőfoliától a ragasztópadlókat (ne érintse meg a ragasztó felületeket), egyenletesen helyezze el őket a tükör hátulján, rendszeres időközönként, és nyomja meg erősen 30 másodpercig! Távolítsa el a második védőfoliát a tükör összes párnájáról, állítsa a tükörbe a kívánt helyzetbe és nyomja erősen 30 másodpercig! Rögzítés után a tükör helyzetét már nem lehet megváltoztatni. Az összeszerelést követően hagyja megszilárdulni 24 órán át. Általában ne helyezzen további terhelést a tükörbe.

### **RO** Instrucțiuni pentru utilizarea plăcilor cu oglinzi

Curățați cu atenție suprafețele adezive de pe spatele oglinzii și suprafața de lipit cu alcool pur. Suprafața pentru lipirea oglinzilor trebuie să fie uscată, fermă, netedă, uniformă, fără praf și grăsimi. Nu este potrivit pentru pereți curățați, tapițați sau vopsiți. Folosiți numai versiuni acoperite sau lăcuite pe PAL. Când sunt utilizate pe plăci, acestea trebuie să aibă cel puțin aceași dimensiune ca oglinda. Nu este permisă lipirea peste rosturile de țiglă. Temperatura mediului și componentele trebuie să fie între 20 și 30 de grade Celsius. Dacă este necesar, dale de oglină pot fi tăiate la orice dimensiune dorită, cum ar fi sticla normală. Se vor folosi 4 puncte adezive pe faianța oglinzii. Scoateți plăcuțele adezive de la prima folie de protecție (nu atingeți suprafețele adezive), distribuiți-le uniform pe spatele oglinzii la intervale regulate și apăsați ferm 30 de secunde! Scoateți a doua folie de protecție de pe toate plăcuțele de pe o oglină, aduceți oglinda în poziția dorită și apăsați ferm timp de 30 de secunde! După fixare, poziția oglinzii nu mai poate fi modificată. Se lasă să se întărească 24 de ore după asamblare. În general, nu puneți eforturi suplimentare pe oglină.

### **BG** Инструкции за използване на огледални плочки

Почиствайте внимателно лепилните повърхности на гърба на огледалото и повърхността, която трябва да бъде залепена с чист алкохол. Повърхността за залепване на огледалата трябва да е суха, твърда, гładka, равномерна, без прах и мазнини. Не е подходящ за почистени, остъклени или боядисани стени. Използвайте само покрити или лакирани версии на ПДЧ. Когато се използват върху плочки, те трябва да са поне със същия размер като огледалото. Не се разрешава залепване върху fugи за плочки. Температурата на околната среда и компонентите трябва да бъде между 20 и 30 градуса по Целзий. Ако е необходимо, огледалните плочки могат да бъдат нарязани до всякакъв размер като нормалното стъкло. 4 огледални плочки трябва да се използват 4 лепилни точки. Отлепете лепилните накладки от първия защитен филм (не докосвайте лепилните повърхности), разпределете ги равномерно на гърба на огледалото на равни интервали и натиснете здраво за 30 секунди! Извадете втория защитен филм от всички подложки на огледало, поставете огледалото в желаното положение и натиснете здраво за 30 секунди! След фиксирането позицията на огледалото вече не може да се променя. Оставете да се втвърди за 24 часа след монтажа. По принцип не поставяйте допълнително напрежение върху огледалото.

### **SK** Návod na použitie zrkadlových dlaždíc

Lepiace plochy na zadnej strane zrkadla a podklad, ktorý sa má lepiť, dôkladne očistite čistým alkoholom. Povrch na lepenie zrkadiel musí byť suchý, pevný, hladký, rovný a zbavený prachu a mastnoty. Nie je vhodný na omietnuté, tapetované alebo maľované steny. Na drevotrieskové desky používajte iba potiahnuté alebo lakované verzie. Pri aplikácii na dlaždice musia mať aspoň rovnakú veľkosť ako zrkadlo. Lepenie škár dlaždíc nie je povolené. Teplota prostredia a komponentov musí byť medzi 20 a 30 stupňami Celzia. V prípade potreby je možné zrkadlové dlaždice rezať na ľubovoľnú veľkosť ako bežné sklo. Na jednu zrkadlovú dlaždicu sa použijú 4 lepiace body. Odstráňte lepiace podložky z prvej ochrannej fólie (Nedotýkajte sa lepiacich plôch), v pravidelných intervaloch na Rovnomerne rozložte zadnú stranu zrkadla a pevne zatlačte na 30 sekúnd! Odstráňte druhú ochrannú fóliu zo všetkých podložiek na zrkadle, umiestnite zrkadlo do požadovanej polohy a pevne zatlačte na 30 sekúnd! Po upevnení už nie je možné meniť polohu zrkadla. Po inštalácii nechajte vytvrdnúť 24 hodín. Vo všeobecnosti zrkadlo dodatočne nezaťažujte.

### **SI** Navodila za uporabo zrcalnih ploščic:

Previdno očistite lepilne površine na hrbtni strani ogledala in površino, ki jo je treba lepiti s čistim alkoholom. Površina za lepljenje ogledal mora biti suha, čvrsta, gladka, enakomerna, brez prahu in maščob. Ni primerno za očiščene, obložene stene aliobarvane stene. Na iverni plošči uporabljajte samo prevlečene ali lakirane različice. Ko se uporabljajo na ploščicah, morajo biti vsaj enake velikosti kot ogledalo. Lepljenje čez spoje ploščic ni dovoljeno. Temperatura okolja in komponent mora biti med 20 in 30 stopinj Celzija. Po potrebi lahko zrcalne ploščice razrežemo na poljubno velikost, kot je običajno steklo. Na zrcalno ploščico je treba uporabiti 4 lepilne pike. Odlepite lepilne blazinice s prve zaščitne folije (ne dotikajte se lepilnih površin), jih enakomerno razporedite po zadnji strani ogledala in trdno pritisnite 30 sekund! Odstranite drugi zaščitni film z vseh blazinic na ogledalu, zrcalo potegnite v želeni položaj in trdno pritisnite 30 sekund! Po fiksaciji položaja ogledala ni več mogoče spreminjati. Po montaži pustite, da se strdi 24 ur. Na splošno ne obremenjujte z ogledalom.

### **HR** Upute za uporabu zrcalnih pločica:

Pažljivo očistite ljepljive površine na stražnjoj strani ogledala i površinu koju treba zaljepiti čistim alkoholom. Podloga za ljepljenje ogledala mora biti suha, čvrsta, gladka, ujednačena, bez prašine i masti. Nije pogodno za očišćene zidove ili obojene zidove. Na iverici koristite samo premazane ili lakirane verzije. Kada se koriste na pločicama, moraju biti najmanje iste veličine kao ogledalo. Ljepljenje spojeva pločica nije dopušteno. Temperatura okoliša i komponenta mora biti između 20 i 30 Celzijevih stupnjeva. Ako je potrebno, zrcalne pločice mogu se izrezati na bilo koju željenu veličinu poput uobičajenog stakla. Po zrcalnoj pločici treba koristiti 4 ljepljive točke. Skinite ljepljive jastučice s prvog zaštitnog filma (ne dirajte ljepljive površine), ravnomjerno ih rasporedite na stražnjoj strani ogledala i čvrsto pritisnite 30 sekundi! Uklonite drugi zaštitni film sa svih jastučićana ogledalu, stavite ga u željeni položaj i čvrsto pritisnite 30 sekundi! Nakon fiksacije, zrcalo se više ne može mijenjati. Ostavite da se stvrdne 24 sata nakon sklapanja. Općenito, ne stavljajte dodatno naprezanje u ogledalo.

### **GR** Οδηγίες χρήσης πλακιδίων καθρέφτη:

Καθαρίστε προσεκτικά τις κολλητικές επιφάνειες στο πίσω μέρος του καθρέφτη και την επιφάνεια που θα κολλήσετε με καθαρό αλκοόλ. Η επιφάνεια συγκολλησewis των καθρεπτών πρέπει να είναι στεγνή, σταθερή, λεία, ομοιόμορφη, χωρίς σκόνη και γράσο. Δεν είναι κατάλληλο για καθαρισμένους, ταπετσαρισμένους ή βαμμένους τοίχους. Χρησιμοποιείτε μόνο επικαλυμμένες ή λακαρισμένες εκδόσεις στο chipboard. Όταν χρησιμοποιούνται σε πλακάκια, πρέπει να έχουν τουλάχιστον το ίδιο μέγεθος με τον καθρέφτη. Δεν επιτρέπεται η κόλληση των αρμών πλακιδίων. Η θερμοκρασία του περιβάλλοντος και των εξαρτημάτων πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 20 και 30 βαθμών Κελσίου. Εάν είναι απαραίτητο, τα πλακάκια καθρεπτών μπορούν να κοπούν σε οποιοδήποτε επιθυμητό μέγεθος όπως το κανονικό υαλί. 4 κόλλες πρέπει να χρησιμοποιούνται ανά πλακάκι καθρέφτη. Αφαιρέστε τα αυτοκόλλητα τακάρια από την πρώτη προστατευτική μεμβράνη (μην αγγίζετε τις κολλητικές επιφάνειες), διανεμέτε τα ομοιόμορφα στο πίσω μέρος του καθρέφτη σε τακτά χρονικά διαστήματα και πιέστε σταθερά για 30 δευτερόλεπτα! Αφαιρέστε τη δεύτερη προστατευτική μεμβράνη από όλα τα τακάρια στον καθρέφτη, φέρτε τον καθρέφτη στην επιθυμητή θέση και πιέστε σταθερά για 30 δευτερόλεπτα! Μετά τη στερέωση, η θέση του καθρέφτη δεν μπορεί πλέον να αλλάξει. Αφήστε να σκληρύνει για 24 ώρες μετά τη συναρμολόγηση. Γενικά, μην ασκείτε επιπλέον πίεση στον καθρέφτη.

## Montageanleitung

# Spiegelkacheln

### **TR** Ayna fayans kullanim talimatları:

Aynanın arkasındaki yapışkan yüzeyleri ve saf alkolle yapıştırılacak yüzeyi dikkatlice temizleyin. Aynaları yapıştırma yüzeyi kuru, sağlam, pürüzsüz, düz, toz ve yağdan arındırılmış olmalıdır. Temizlenmiş duvar kağıdı yapılmış veya boyalı duvarlar için uygun değildir. Sunta üzerinde yalnızca kaplamalı veya lake versiyonlar kullanılın. Fayanslarda kullanıldığında, ayna ile en az aynı boyutta olmalıdır. Fayans derzlerinin üzerine yapıştırmaya izin verilmez. Ortamın ve bileşenlerin sıcaklığı 20 ila 30 santigrat derece arasında olmalıdır. Gerekiirse, ayna karoları normal cam gibi herhangi bir boyutta kesilebilir. Ayna karosu başına 4 yapışkan nokta kullanılacaktır. İlk koryuyucu filmden yapışkan pedleri çıkarın (yapışkan yüzeylere dokunmayın), düzenli aralıklarla aynanın arkasına eşit olarak dağıttın ve 30 saniye boyunca sıkıca bastırın! Bir aynadaki tüm pedlerden ikinci koryuyucu filmi çıkarın, aynayı istediğiniz konuma getirin ve 30 saniye boyunca sıkıca bastırın! Sabitlemeden sonra aynanın konumu artık değiştirilemez. Montajdan sonra 24 saat kurumasını bekleyin. Genel olarak, aynanın üzerine fazladan baskı uygulamayın.

